雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓
竹林園館 雲增著名
大筵小配 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光顧 無任歡迎

增羣益書店
中西賀冬拜年柬
各式兒童玩具
新到雜誌畫報
電話MU 四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞▼

澳門自由人士响應救濟大陸災胞
一人一碗米運動

一碗米折價五角歡迎多捐

澳門特訊。本澳自由僑團僑校。昨聯合假新馬路工團總會舉行。座談會商討响應蔣介石號召救濟大陸飢餓同胞運動。到會之僑團僑校代表計有七十二個單位。分推鄺聲澳門辦事處代表担任臨時主席。繼由各代表踴躍發表意見後。經一致通過議決：

（一）即席成立澳門各界僑胞响應救濟大陸飢餓同胞運動大會。

（二）大會商借工團總會爲辦事處

（三）大會分設總務、財務。稽核。宣傳等組。

（四四）救濟辦法：一人一碗米運動（每碗米折價蒲幣五角）。印製記捐册。即日送全澳僑團。僑校請策動各該所屬會員，員生。暨所屬儘量認捐以一人一碗米爲基數。歡迎自願多捐。

婦人報案說
遭姑爺强姦

△姑爺說她勒索二百元

香港訊。九龍城啓德道某商店昨天揭發一宗强姦案。有一個中年婦人携夫到警署投訴。報說被姑爺連晚强姦幾次。後警方傳訊婦人的姑爺到警署問話。該男子反說婦人事後向他勒索二百元不遂而報案的，此筆粉紅色的糊塗賬。警方明天將再傳訊姑爺到警署問話。決定是否向姑爺採取法律行動。

報稱被强姦的婦人姓朱、三十一歲。夫姓潘。結婚多年、兒女已三人。幼子一歲。目前住於姑爺家中。

被疑與該案有關的姑爺。與姓朱婦人的丈夫的姐姐也結婚多年。兒女已有兩個。他在九龍城開設有兩間山貨舖。一在啓德機場。一在衙前圍道。店中事務也由姓朱婦人兩夫婦幫手料理。

姓朱婦人和她的三個兒女寄住在啓德道的山貨店。而她的夫婿則在衙前圍道的山貨店當收賬員。兼料理店內事務。因此夫妻兩人平時甚少見面。晚上不同睡。

四天前。姑爺的妻子到醫院分娩。啓德道家中只餘姑爺及朱姓婦人和一些孩子共住。昨日下午。婦人很驚慌的去找她的丈夫。並要求回家同睡。丈夫追問之下。才知姑爺近日對妻子有不軌行爲。於是夫婦雙雙到警署投訴。

美公共衛生署
警告胆炎流行

合際社佐治亞蘭達電。美公共衛生署之傳染症部昨日報告稱。胆炎症現正在全國大多數省份之局部地區爆發。

該部報稱。本年正月份，全國發生胆炎症六千一百五十四宗，遠多於去年正月份之二千八百卅七宗。

雲哥華
眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

大減價三天 由二月九號星期四至十一號星期六
白油腸 每磅壹元
蠟油腸 減價 每磅壹元
潤腸 每磅壹元
眞正鴨肝腸 每磅壹元三毛五仙
五花臘肉 每磅六毛
豉味鴨脯 每件七毛五仙
鴨卜庄 每隻壹元五毛

特色南安風味臘鴨
減價三元一毛 加贈腊腸半磅
外埠顧客取貨函件在十四號以前收到有效
蠟油燒肥鴨。五香燒肥鷄。月爐燒。豉汁排骨。一律減價
每日二時至三時有出爐燒排骨供應僑胞免費嘗試
另有：毛油燒肥鴨 助爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
推銷場：一律廉價應客 志在大衆宣傳
片打街二七九號 星期日照常開市

片打實業公司
梁春廣 梁慧超
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597
△大餐館：在喜士定街座位一百八十四個近活活公司開設擁店生做了十四年盈大餐如今退休賤價平賣（問周永職）
△街角菓舖：每日生意三百四十元好出好地位取價四千元（問梁春廣）
△新屋平賣：近西馬素夾一街睡房二個高爽土庫取價一萬二千九百元年交三千元（問陳池威）
△埠邊餐館酒間：存車廂域座位五十八個因家庭問題賤價出盤式千五百元另壹間近二埠每日生意九十元并有睡房兩個只四千五百元（問梁一强）
本號禮聘公証人畢地先生駐店負責起草公文簽訂契約事宜

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 電唱機 汽車收音機
獨特
美聲公司立體身歷聲唱片每只五元五毛（原價六元五毛）
春風得意（三只）鄭君綿 鄭幗寶 梅欣
香江花月夜（三只）鄭君綿 李寶瑩 梅欣
南聲十二寸慢片每只七元（原價八元五毛）
李陵答蘇武書（三只）江峯 馮玉玲 伍木蘭 蔣翠雲
下列卅三轉南聲唱片每只三元五毛（原價四元五毛）
李鳳歸天 沙三少（共一只）洗劍麗 小新馬
芸娘 何日了相思（共一只）洗劍麗 謝秀英
梅妃怨 馬上琵琶（共一只）洗劍麗
楊貴妃（一只）白楊 朱項鶴
觀音出世（一只）鑼鼓八音
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT
★雲埠分銷處：活活百貨公司，RELIABLE 藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房
哥倫比藥房，緬藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，
片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★城埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興
總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR 22810
COD 均寄 有目錄敬奉

紹介 特效新出品
維他參丸
VITA - ESSENS
★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。大罐壹百庄五元九毛五。細罐六十庄四元壹毛五
主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盅式元。頂大盅三元七毛五。細盅壹元。

WOODWARD RAYMOND SALON
活活美麗宏大美容院
服務工作人員
大屋美子小姐 鄭春愛小姐
保持幾個月的燙髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
活活百貨公司三樓 喜市定夾亞弼街

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208
專門修理
傳眞機 收音機
錄音機 洗衣機
乾衣機 霜櫃
電爐 爐 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

蓮花大旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-3816
4 Pender St. E. Vancouver, B.C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映出名貴影片
特華玲銀座院址
表友瓏幕位堂
歡光清巨舒皇
迎顧亮型適

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行又辦到大幫炸糍具最適合住家商戶年冬應用。價平實美。
請僑胞留心光顧。格外歡迎。
業餐館酒家僑胞注意：常有各欵盤碗玻璃杯，厨房用具，餐刀叉，發行價目發售。
炸糍花樣每副 一元二五
總司理黃昭立啓

大減價十天
奇異藥水 買兩罇送一罇
大罇一元五毛 中罇九毛 細罇四毛五
買大罇送大罇 買細罇送細罇
必靈丹 買兩盒送一盒
每盒一元
由一月十一號至廿一號 以後無送
總批發處 雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

◎吳氏花鏹
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理吳照光 胡忠啓

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514
本店自開張以來。叨蒙僑胞惠顧。不勝銘感。茲爲擴展營業。特設經濟時菜。並置新式燒臘機。專製生鮮燒鷄。叉燒排骨。雲吞。粥水。茶點等。供應顧客。諸君光顧。盡興乎來。
益豐主人啓

本號旅館 近便宜人 床褥被單 四季如常 僑胞光顧
開設雲城 街名片打 房舍清潔 極合衛生 各種新淨 水喉冷熱 租房久暫 額外減平 特別歡迎
NEW WORLD ROOMS.
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連